

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til De Europeiske Fellesskaps
Tidende

Nr. 2

6. årgang

14.1.1999

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet
2. EØS-komiteen
3. Parlamentarikerkomiteen for EØS
4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan
3. EFTA-domstolen

III EF-ORGANER

1. Rådet
2. Kommisjonen

99/EØS/2/01	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1363 – DuPont/Hoechst/Herberts)	1
99/EØS/2/02	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1377 – Bertelsmann/Wissenschaftsverlag Springer)	2
99/EØS/2/03	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1401 – Recoletos/Unedisa)	2
99/EØS/2/04	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1418 – SCA Packaging/Rexam)	3
99/EØS/2/05	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1254 – Dexia/Argentaria/Credito Local)	4
99/EØS/2/06	Melding om en samarbeidsavtale (Sak nr. IV/37.310 – Lorelei)	4
99/EØS/2/07	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1382 – Tyco/AMP)	5

99/EØS/2/08	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1391 – International Paper/Union Camp)	6
99/EØS/2/09	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1411 – Deutsche Bank/Coral)	6
99/EØS/2/10	Statsstøtte - Sak nr. C 42/98 – Tyskland	7
99/EØS/2/11	Statsstøtte - Sak nr. C 48/98 – Italia	7
99/EØS/2/12	Statsstøtte - Sak nr. C 60/98 – Portugal	8
99/EØS/2/13	Statsstøtte - Sak nr. C 23/97 – Tyskland	8
99/EØS/2/14	Statsstøtte - Sak nr. C 61/98 - Østerrike	9
99/EØS/2/15	Statsstøtte - Sak nr. C 3/97 (ex N 546/96) - Italia	9
99/EØS/2/16	Statsstøtte - Sak nr. C 8/98 (ex N 237/97, NN 151/97) - Tyskland	9
99/EØS/2/17	Sak nr. E/1/98 (International Financial Service Centre og Shannon Customs-Free Airport Zone) og E/2/98 (Irsk selskapskatt) - Irland	9
99/EØS/2/18	Kommisjonskunngjøring om anvendelse av statsstøttereglene på tiltak knyttet til direkte selskapsbeskatning	10
99/EØS/2/19	Kommisjonskunngjøring i henhold til artikkel 12 nr. 2 i rådsforordning (EØF) nr. 4056/86 om sak nr. IV/36.844 – Pollen	10
99/EØS/2/20	Kunngjøring fra den italienske regjering i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner	10
99/EØS/2/21	Kunngjøring i henhold til artikkel 19 nr. 3 i rådsforordning nr. 17/62 om sak IV/F-1/36.160 – International Dental Exhibition	11
99/EØS/2/22	Kunngjøring offentliggjort i samsvar med artikkel 9 i rådsforordning (EØF) nr. 95/93 av 18. januar 1993 om fastsettelse av felles regler for fordeling av tidsluker på lufthavnene i Fellesskapet	11
99/EØS/2/23	Informasjonsrutine - tekniske forskrifter	12
	3. Domstolen	
99/EØS/2/24	Informasjon fra De europeiske fellesskaps domstol	14
99/EØS/2/25	Informasjon fra De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstol	18

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1363 - DuPont/Hoechst/Herberts)

99/EØS/2/01

1. Kommisjonen mottok 4. januar 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket E.I. DuPont de Nemours & Co. (DuPont) overtar enekontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Herberts GmbH (Herberts), som tilhører Hoechst-konsernet, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - DuPont: produksjon og distribusjon av energiprodukter og kjemiske produkter, plast og belegg,
 - Herberts: produksjon og distribusjon av belegg, særlig til bilindustrien.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 6 av 9.1.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1363 - DuPont/Hoechst/Herberts, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1377 - Bertelsmann/Wissenschaftsverlag Springer)

99/EØS/2/02

1. Kommisjonen mottok 22. desember 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Bertelsmann AG (Bertelsmann) overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretakene Springer-Verlag GmbH & Co. KG og Springer Verlag KG (Wissenschaftsverlag Springer), ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Bertelsmann: forlagsvirksomhet og informasjonsformidling, distribusjon av musikkinnspillinger, privatfjernsyn,
 - Wissenschaftsverlag Springer: forlagsvirksomhet og informasjonsformidling.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 6 av 9.1.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1377 - Bertelsmann/Wissenschaftsverlag Springer, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussel

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1401 - Recoletos/Unedisa)

99/EØS/2/03

1. Kommisjonen mottok 18. desember 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Recoletos Compañia Editorial S.A., som kontrolleres av gruppen Pearson plc., sammen med foretaket RCS Editori S.P.A. og fire spanske statsborgere overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Unidad Editorial S.A., ved kjøp av aksjer og inngåelse av aksjonæravtaler.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Recoletos Compañia Editorial S.A.: redigering, trykking, utgivelse og distribusjon av aviser og tidsskrifter,
 - RCS Editori S.P.A.: redigering, trykking, utgivelse og distribusjon av bøker, aviser og tidsskrifter samt eierinteresser i andre media,
 - Unidad Editorial S.A.: redigering, trykking, utgivelse og distribusjon av aviser og tidsskrifter.

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 4 av 7.1.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1401 - Recoletos/Unedisa, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussel

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1418 - SCA Packaging/Rexam)

99/EØS/2/04

1. Kommisjonen mottok 23. desember 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket SCA Packaging International BV, som kontrolleres av Svenska Cellulosa Aktiebolaget SCA (SCA), overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over virksomheten til Rexam Plc innen bølgepappemballasje, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - SCA: produksjon av hygieneprodukter, emballasje til transport og grafisk papir,
 - divisjonen for bølgepappemballasje i Rexam Plc: hovedsakelig produksjon og distribusjon av kasser og kartonger av bølgepapp.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 6 av 9.1.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1418 - SCA Packaging/Rexam, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1254 – Dexia/Argentaria/Credito Local)**

99/EØS/2/05

Kommisjonen vedtok 28.10.1998 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på fransk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CFR"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 398M1254. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Melding om en samarbeidsavtale
(Sak nr. IV/37.310 - Lorelei)**

99/EØS/2/06

1. Kommisjonen mottok 19. november 1998 en melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning nr. 17/62 om en avtale inngått mellom Deutsche Telekom AG (DT) og France Télécom S.A. (FT). Formålet med avtalen er å utvide partenes nåværende samarbeid ut over det som allerede er godkjent av Kommisjonen i dens vedtak av 1996 vedrørende ATLAS og Phoenix/Global One.
2. Partene er enige om å samarbeide og utvikle felles kommersielle strategier på områdene forskning og utvikling, internasjonal virksomhet, internasjonale nett, datakommunikasjon, informasjonssystemer, innkjøp, multimedia og kort. Partene har også blitt enige om å utpeke respektive styreformenn til det andre selskapets styre og om å foreta en ombygging av 2 % av aksjene i de to selskapene.
3. Ifølge meldingen vil avtalen kunne påvirke følgende markeder eller markedssegmenter innen telekommunikasjonssektoren: forskning og utvikling, internasjonal virksomhet, internasjonale nett, datakommunikasjon, informasjonssystemer, innkjøp, multimedialvirksomhet og kort.
4. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte samarbeidsavtalen kommer inn under virkeområdet for forordning nr. 17/62.
5. Kommisjonen innbyr interesserte tredje parter til å framlegge sine merknader til den meldte avtalen for Kommisjonen.
6. Merknadene må være Kommisjonen i hende senest 20 dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 8 av 12.1.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 70 81) eller med post, med referanse IV/37.310 - Lorelei, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate C
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussel

(¹) EFT 13 av 21.2.1962, s. 204.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1382 - Tyco/AMP)**

99/EØS/2/07

1. Kommisjonen mottok 4. januar 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Tyco International Limited (Tyco) overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele AMP Incorporated (AMP).
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Tyco: medisinsk materiell til engangsbruk og andre spesialprodukter, brannvarslings- og brannslukkingssystemer, elektroniske sikringssystemer, strømreguleringsutstyr, elektriske og elektroniske komponenter (herunder trykte kretskort og forbindelser) samt kommunikasjonssystemer basert på undersjøiske kabler,
 - AMP: elektriske og elektro-optiske koplingsanlegg, sammenkoplings- og flerkoplingssystemer, herunder trykte kretskort og forbindelser.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 8 av 12.1.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1382 - Tyco/AMP, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussel

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1391 - International Paper/Union Camp)**

99/EØS/2/08

1. Kommisjonen mottok 4. januar 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket International Paper Company (IP) overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Union Camp Corporation (Union Camp), ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - IP: et verdensomspennende selskap innen papir og skogbruksprodukter, som produserer papir, tremasse, silkepapir, papp, spesialkjemikalier og laminerte produkter,
 - Union Camp: et verdensomspennende selskap innen papir og skogbruksprodukter, som produserer papir, papp, emballasjeprodukter og kjemikalier.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 8 av 12.1.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1391 - International Paper/Union Camp, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussel

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1411 - Deutsche Bank/Coral)**

99/EØS/2/09

1. Kommisjonen mottok 23. desember 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket DB Investments (GB) Limited, som kontrolleres av Deutsche Bank AG, overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele de foretakene som samlet går under navnet The Coral Companies, ved kjøp av aksjer og aktiva.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Deutsche Bank: banktjenester og finansielle tjenester, herunder utlån, investering og pantelån, leasing, valutahandel, avdragsfinansiering og rådgivning,
 - Coral Companies: drift av lisensierte spillelokaler, veddemål per telefon, veddemål på stedet og drift av to arenaer for hundevaddeløp.

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 8 av 12.1.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1411 - Deutsche Bank/Coral, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussel

Statsstøtte
Sak nr. C 42/98
Tyskland

99/EØS/2/10

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling i henhold til EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 med hensyn til støtte til opprettelse av foretaket CD Albrechts GmbH, Thüringen, tidligere Pilz Group, Bayern, se EFT C 390 av 15.12.1998.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
State Aid II Directorate
200, rue de la Loi
B-1049 Brussel

Faksnr. (+32 2) 299 27 58

Merknadene vil bli oversendt til Tyskland.

Statsstøtte
Sak nr. C 48/98
Italia

99/EØS/2/11

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling i henhold til EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 med hensyn til støtte tildelt av Italia til ulike foretak kontrollert av offentlige holdingselskaper som tilhører regionene Sardinia, Emsa, Sigma og Intex, se EFT C 403 av 23.12.1998.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
200, rue de la Loi
B-1049 Brussel

Merknadene vil bli oversendt til Italia.

Statsstøtte
Sak nr. C 60/98
Portugal

99/EØS/2/12

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling i henhold til EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 med hensyn til støtte til foretaket COTESI – Companhia de Têxteis Sintéticos, S.A., se EFT C 405 av 24.12.1998.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate H (State aid II)
200, rue de la Loi
B-1049 Brussel

Faksnr. (+32 2) 296 95 79

Merknadene vil bli oversendt til Portugal.

Statsstøtte
Sak nr. C 23/97
Tyskland

99/EØS/2/13

Kommisjonen har besluttet å utvide den formelle behandlingen innledet i henhold til EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 med hensyn til støtte tildelt av Tyskland til foretaket Lautex GmbH Weberei und Veredelung, Neugersdorf, Sachsen, se EFT C 387 av 12.12.1998.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
State aid II Directorate
200, rue de la Loi
B-1049 Brussel

Faksnr. (+32 2) 299 27 58

Merknadene vil bli oversendt til Tyskland.

Statsstøtte
Sak nr. C 61/98
Østerrike

99/EØS/2/14

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling i henhold til EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 med hensyn til støtte gitt til foretaket Lenzing Lyocell GmbH & Co KG, se EFT C 9 av 13.1.1999.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General IV/H/2
200, rue de la Loi
B-1049 Brussel

Faksnr.: (+32 2) 296 98 16

Merknadene vil bli oversendt til Østerrike.

Statsstøtte
Sak nr. C 3/97 (ex N 546/96)
Italia

99/EØS/2/15

Kommisjonen har besluttet å avslutte den formelle behandlingen innledet 22. januar 1997 i henhold til EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 med hensyn til forlengelse av frister for støtte til styrking av ordrebøker på Sicilia, ettersom meldingen er tilbakekalt, se EFT C 395 av 18.12.1998.

Statsstøtte
Sak nr. C 8/98 (ex N 237/97, NN 151/97)
Tyskland

99/EØS/2/16

Kommisjonen har besluttet å avslutte den formelle behandlingen innledet 5. mars 1998 i henhold til EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 med hensyn til statsstøtte til foretaket BIOTEC Biologische Naturverpackungen GmbH, se EFT C 387 av 12.12.1998.

Statsstøtte
Sak nr. E/1/98 (International Financial Service Centre og Shannon
Customs-Free Airport Zone) og E/2/98 (Irsk selskapsskatt)
Irland

99/EØS/2/17

Kommisjonen har overfor Irland fremmet forslag til formålstjenlige tiltak etter EF-traktatens artikkel 93 nr. 1 med hensyn til tilfeller av eksisterende støtte, der det kreves at støtteordningene opphører idet de reduseres gradvis over et visst tidsrom, se EFT C 395 av 18.12.1998.

Kommisjonskunngjøring om anvendelse av statsstøttereglene på tiltak knyttet til direkte selskapsbeskatning

99/EØS/2/18

Kommisjonen har i EFT C 384 av 10.12.1998 offentliggjort en kunngjøring om anvendelse av statsstøttereglene på tiltak knyttet til direkte selskapsbeskatning.

Kommisjonen vil undersøke meldinger om planlagt skattestøtte og skattestøtte som er ulovlig gjennomført i medlemsstatene, samt vurdere eksisterende støtteordninger på nytt på grunnlag av retningslinjene fastsatt i kunngjøringen, fra den dato den er offentliggjort. Kunngjøringen offentliggjøres til veiledning og er ikke uttømmende. Kommisjonen vil ta hensyn til særlige forhold i den enkelte sak (se ovennevnte EF-tidende for nærmere opplysninger).

Kommisjonen vil ta anvendelsen av kunngjøringen opp til ny vurdering to år etter at den er offentliggjort.

Kommisjonskunngjøring i henhold til artikkel 12 nr. 2 i rådsforordning (EØF) nr. 4056/86 om sak nr. IV/36.844 – Pollen

Foretaket Finn carriers Oy Ab innga 17. desember 1997 en anmodning i henhold til artikkel 12 i rådsforordning nr. 4056/86⁽¹⁾ med sikte på et vedtak etter artikkel 85 nr. 3 i traktaten om opprettelse av Det europeiske fællesskap. Anmodningen er utarbeidet av Finn carriers i dets egenskap av konferanseleder for POLFIN Liner Conference, for og på vegne av seg selv og de øvrige medlemmene av konferansen, EuroAfrica Shipping Lines Limited og Poseidon Schifffahrt AG (se EFT C 394 av 17.12.1998 for nærmere opplysninger).

Denne kunngjøring utstedes i samsvar med artikkel 12 i forordning (EØF) nr. 4056/86. Kommisjonen innbyr interesserte tredje parter til å sende sine merknader, innen 30 dager etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, med referanse IV/36.844, til:

European Commission
 Directorate-General for Competition
 Services
 Transport & Transport Infrastructure
 200, rue de la Loi
 B-1049 Brussel
 Faksnr.: (+32 2) 296 98 12
 X.400:G=David; S=Wood; O=DG4; P=CEC; A=RTT; C=BE
 Internet: david.wood@dg4.cec.be

Kunngjøring fra den italienske regjering i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner

99/EØS/2/20

Kommisjonen har i EFT C 396 av 19.12.1998 offentliggjort en kunngjøring fra den italienske regjering i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner (se ovennevnte EF-tidende for nærmere opplysninger).

Informasjon i forbindelse med dette kan fås ved henvendelse til: Ministry of Industry, Trade and Craft Trades, Directorate-General for Energy and Mineral Resources, National Office for hydrocarbons and Geothermal Energy, Via Molise 2, 00187 Roma, som med hensyn til artikkel 10 i direktiv 94/22/EF er vedkommende myndighet for utstedelse av tillatelser til leting etter samt konsesjoner til produksjon av hydrokarboner, og for kontroll med utøvelsen av slike rettigheter.

⁽¹⁾ EFT L 378 av 31.12.1986, s. 4.

**Kunngjøring i henhold til artikkel 19 nr. 3 i rådsforordning
nr. 17/62⁽¹⁾ om sak IV/F-1/36.160 – International Dental Exhibition**

99/EØS/2/21

Foretaket GFDI – Gesellschaft zur Förderung der Dental-Industrie mbH (selskap til fremme av dentalindustrien), som har sitt hovedkontor i Köln, ga 22. juli 1996 melding til Kommisjonen om ”vilkår for deltakelse” i utstillingen International Dental Exhibition, med anmodning om unntak etter EF-traktatens artikkel 85 nr. 3 for tidsrommet etter 30. desember 2000. Unntaket innrømmet for en tidligere versjon av vilkårene for deltakelse utløper 29. desember 2000 (se EFT C 6 av 9.1.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har til hensikt å stille seg positiv til den meldte avtalen. Den innbyr alle interesserte parter til å sende eventuelle merknader, innen en måned etter at denne kunngjøring ble offentliggjort i EF-tidende, med referanse IV/F-1/36.160 – International Dental Exhibition, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General IV – Competition
Directorate F – Capital and consumer goods industries
200, rue de la Loi
B-1049 Brussel

Faksnr.: (+32 2) 296 98 08
elektronisk postadresse: robert.mathiak@dg4.cec.be

**Kunngjøring offentliggjort i samsvar med artikkel 9 i rådsforordning
(EØF) nr. 95/93 av 18. januar 1993 om fastsettelse av felles regler for
fordeling av tidsluker på lufthavnene i Fellesskapet⁽²⁾**

99/EØS/2/22

Det er innført forpliktelse til offentlig tjenesteytelse⁽³⁾ og reservert tidsluker ved Frankfurt/Main lufthavn for perioden fra begynnelsen av vintersesongen 1998/1999 til slutten av sommersesongen 2001 for følgende rute:

Frankfurt/Main - Bayreuth-Hof

⁽¹⁾ EFT 13 av 21.2.1962, s. 204.

⁽²⁾ EFT L 14 av 22.1.1993, s. 1.

⁽³⁾ EFT C 199 av 25.6.1998, s. 10.

Informasjonsrutine - tekniske forskrifter**99/EØS/2/23**

- Direktiv 83/189/EØF av 28. mars 1983 om en informasjonsrutine for standarder og tekniske forskrifter (EFT nr. L 109 av 26.4.1983, s. 8).
- Direktiv 88/182/EØF av 22. mars 1988 om endring av direktiv 83/189/EØF (EFT nr. L 81 av 26.3.1988, s. 75).
- Europaparlaments- og rådsdirektiv 94/10/EF av 23. mars 1994 om annen materielle endring av direktiv 83/189/EØF (EFT nr. L 100 av 19.4.1994, s. 30).

Meldinger om utkast til tekniske forskrifter mottatt av Kommisjonen

Referanse ⁽¹⁾	Tittel	Stillstandsperioden på tre måneder utløper ⁽²⁾
98-0522-D	Godkjenningsforskrift TP 321 ZV 040 for punkt-til-multipunkt digitale radioreleånlegg i den faste radio-tjeneste på frekvensbånd 26 GHz med forskjellige tilgangsmetoder (FDMA og TDMA)	26.2.1999
98-0553-D	Forskrift om endring av ernæringsforskriften og forskriften om angivelse av ernæringsverdi	26.2.1999
98-0554-F	Forskrift om endring av forskrift av 16. juli 1954 om lykter og signalanlegg på kjøretøyer	1.3.1999
98-0555-F	Forskrift om endring av forskrift av 29. mai 1984 om kjøretøyers signalanlegg	1.3.1999
98-0556-B	Tekniske spesifikasjoner om radioanlegg til fjernstyring av modeller	1.3.1999
98-0557-B	Kongelig forordning om endring av kongelig forordning av 1. mars 1998 om klassifisering av visse typer signalpistoler, slakteutstyr, bedøvelsesvåpen og utstyr til dressering av jakthunder	⁽³⁾
98-0558-F	Utkast til forskrift om forlengelse av en flerbransjeavtale om obligatoriske opplysninger i forbindelse med merking av og reklame for sauekjøtt	1.3.1999
98-0559-F	Utkast til forskrift om forlengelse av en flerbransjeavtale om obligatoriske opplysninger i forbindelse med merking av og reklame for slakteavfall	1.3.1999
98-0561-A	Forskrift om gjensidig godkjenning av kalibreringsprøver	8.3.1999
98-0562-NL	Forslag til endring av tobakksloven	1.3.1999
98-0563-DK	Forslag til lov om forbud mot visse dopingmidler	1.3.1999
98-0564-UK	Vedtekt nr. 9 om nasjonale fiskerier fra miljødirektoratet (Environment Agency): begrensning av krokstørrelse for laks og vandreørret (England og Wales)	2.3.1999
98-0565-D	Utkast til forskrifter om prøving av et plantevernmiddel for samsvar med et godkjent plantevernmiddel (PflSchVwV)	3.3.1999
98-0566-UK	Teknisk tekst til den britiske farmakopé 1999 (en henvisning til direktivet med ikke-teknisk tekst tilføyes senere)	11.3.1999
⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		

Kommisjonen gjør oppmerksom på at den i samsvar med vilkårene i sin melding av 1. oktober 1986 (EFT nr. C 245 av 1.10.1986, s. 4), er av den mening at dersom en medlemsstat vedtar en teknisk forskrift som kommer inn under bestemmelsene i direktiv 83/189/EØF, uten å sende utkastet til Kommisjonen eller å overholde stillstandsplikten, kan denne forskriften ikke håndheves overfor tredjemann etter vilkårene i den aktuelle medlemsstatens rettsorden. Kommisjonen mener derfor at partene i en tvist har rett til å forvente at nasjonale domstoler avslår å gjennomføre nasjonale tekniske forskrifter det ikke er gitt melding om som fastsatt i fellesskapsretten.

Opplysninger om disse meldingene kan fås fra de nasjonale myndigheter oppført på en liste offentliggjort i De Europeiske Fellesskaps Tidende nr. C 67 av 17. mars 1989 og i EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende nr. 6 av 4. mai 1994.

- (¹) År - registreringsnummer - opprinnelsesmedlemsstat.
- (²) Frist for merknader fra Kommisjonen og medlemsstatene.
- (³) Den vanlige informasjonsrutinen gjelder ikke for "farmakopeer".
- (⁴) Ingen stillstandsperiode når Kommisjonen har godkjent at det er grunn til å treffe hastevedtak.
- (⁵) Ingen stillstandsperiode for skatte- og finanstiltak; jf. artikkel 1(9)(3) i direktiv 94/10/EF.

DOMSTOLEN

Informasjon fra De europeiske fællesskaps domstol⁽¹⁾

99/EØS/2/24

Domstolens dom (sjette kammer) av 22. oktober 1998 i sak C-301/95: Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Forbundsrepublikken Tyskland (en medlemsstats manglende oppfyllelse av sine forpliktelser - mangelfull gjennomføring av direktiv 85/337/EØF).

Domstolens dom (sjette kammer) av 22. oktober 1998 i sak C-154/96 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Tribunal du Travail, Brussel): Louis Wolfs mot Office National des Pensions (ONP) (direktiv 79/7/EØF - lik behandling - alderspensjon og pensjon ved arbeidsopphør - beregningsmetode - pensjonsalder).

Domstolens dom (sjette kammer) av 22. oktober 1998 i sak C-184/96: Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Frankrike (en medlemsstats manglende oppfyllelse av sine forpliktelser - EF-traktatens artikkel 30).

Domstolens dom (femte kammer) av 22. oktober 1998 i forente saker C-308/96 og C-94/97 (anmodninger om en foreløpig kjennelse fra High Court of Justice of England and Wales, Queen's Bench Division, og VAT and Duties Tribunal, London): Commissioners of Customs and Excise mot T.P. Madgett og R.M. Baldwin, og T.P. Madgett og R.M. Baldwin mot Commissioners of Customs and Excise (merverdiavgift - artikkel 26 i sjette direktiv om merverdiavgift - ordning for reisebyråer og reisearrangører - hotellforetak - reise- og overnattingspakke - grunnlag for beregning av margin).

Domstolens dom (femte kammer) av 22. oktober 1998 i forente saker C-9/97 og C-118/97 (anmodninger om en foreløpig kjennelse fra Maaseutuelinkeinojen Valituslautakunta, Finland): Raija-Liisa Jokela (C-9/97) og Laura Pitkäranta (C-118/97) (definisjon av 'nasjonal domstol eller tribunal' - landbruk - utjevningstilskudd for varige naturlige ulemper - vilkår for tildeling av slikt tilskudd).

Domstolens dom av 22. oktober 1998 i forente saker C-10/97 og C-22/97 (anmodninger om en foreløpig kjennelse fra Pretura Circondariale di Roma): Ministero delle Finanze mot IN.CO.GE'90 Srl mfl (tilbakebetaling av beløp som er urettmessig innkrevd - behandling av nasjonal avgift som er uforenlig med fællesskapsretten).

Domstolens dom (sjette kammer) av 22. oktober 1998 i forente saker C-36/97 og C-37/97 (anmodninger om en foreløpig kjennelse fra Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht): Hilmar Kellinghusen mot Amt für Land- und Wasserwirtschaft Kiel og Ernst-Detlef Ketelsen mot Amt für Land- und Wasserwirtschaft Husum (felles landbrukspolitikk - administrative avgifter - avgift ilagt støttemottakere).

Domstolens dom (første kammer) av 22. oktober 1998 i sak C-143/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Cour du Travail, Liège): Office National des Pensions (ONP) mot Francesco Conti (trygd - artikkel 12 nr. 2, artikkel 46 nr. 3 og artikkel 46b i forordning (EØF) nr. 1408/71 - alders- og livsforsikring - nasjonale regler mot dobbel utbetaling).

Domstolens dom av 27. oktober 1998 i sak C-411/96 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Industrial Tribunal, Manchester): Margaret Boyle mfl mot Equal Opportunities Commission (lik betaling for og lik behandling av kvinner og menn - fødselspermisjon - gravide kvinners rettigheter med hensyn til sykepermisjon, ferie og opptjening av pensjonsrettigheter).

Domstolens dom (sjette kammer) av 27. oktober 1998 i sak C-4/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Commissione Tributaria Provinciale de Firenze): Manifattura Italiana Nonwoven SpA mot Direzione Regionale delle Entrate per la Toscana (direktiv 69/335/EØF - avgifter på kapitalanskaffelse - avgift på selskapers netto aktiva).

⁽¹⁾ EFT nr. C 397 av 19.12.1998.

Domstolens dom (sjette kammer) av 27. oktober 1998 i forente saker C-31/97 og C-32/97 (anmodninger om en foreløpig kjennelse fra Tribunal Superior de Justicia de Catalunya): Fuerzas Eléctricas de Catalunya SA (FESCA) og Autopistas Concesionaira Española SA mot Departament d'Economía i Finances de la Generalitat de Catalunya (direktiv 69/335/EØF - indirekte avgifter på kapitalanskaffelse - avgift på offisielle papirer som dokumenterer tilbakebetaling av obligasjonslån).

Domstolens dom (tredje kammer) av 27. oktober 1998 i sak C-51/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Cour de Cassation, Frankrike): Réunion Européenne SA mfl mot Spliethoff's Bevrachtungskantoor BV og skipsføreren av fartøyet Alblasgracht V002 (Brussel-konvensjonen - tolking av artikkel 5 nr. 1 og 3 og artikkel 6 - krav om erstatning på grunnlag av konnossementet fra mottakeren eller assurandøren av varene mot en saksøkt som ikke utstedte konnossementet, men som av saksøkeren anses som den faktiske transportøren).

Domstolens dom (sjette kammer) av 27. oktober 1998 i sak C-152/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Commissione Tributaria Provinciale di Milano): Abruzzi Gas SpA (Agas) mot Amministrazione Tributaria di Milano (direktiv 69/335/EØF - indirekte avgifter på kapitalanskaffelse - foretakssammenslutninger - overtakelse ved et selskap som allerede eier alle verdipapirer i selskapene som overtas).

Domstolens dom (første kammer) av 27. oktober 1998 i sak C-364/97: Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Irland (en medlemsstats manglende oppfyllelse av sine forpliktelser - manglende gjennomføring av direktiv 93/103/EØF).

Domstolens dom (femte kammer) av 29. oktober 1998 i sak C-185/96: Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Hellas (en medlemsstats manglende oppfyllelse av sine forpliktelser - ytelser til barnerike familier - forskjellsbehandling).

Domstolens dom (femte kammer) av 29. oktober 1998 i sak C-375/96 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Pretura Circondariale di Treviso, Sezione Distaccata di Conegliano): Galileo Zaninotto mot Ispettorato Centrale Repressione Frodi - Ufficio di Conegliano - Ministero delle Risorse Agricole, Alimentari e Forestali (landbruk - felles markedsordning - vinmarkedet - obligatorisk destillasjonsordning).

Domstolens dom (femte kammer) av 29. oktober 1998 i sak C-114/97: Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Kongeriket Spania (en medlemsstats manglende oppfyllelse av sine forpliktelser - fri bevegelighet for arbeidstakere - etableringsadgang - adgang til å yte tjenester - privat vaktvirksomhet - nasjonalitetsvilkår).

Domstolens dom (femte kammer) av 29. oktober 1998 i forente saker C-193/97 og C-194/97 (anmodninger om en foreløpig kjennelse fra Tribunal Administratif, Luxembourg): Manuel de Castro Freitas og Raymond Escallier mot Ministre des Classes Moyennes et du Tourisme (etableringsadgang - direktiv 64/427/EØF - virksomheten til selvstendig næringsdrivende innen produksjons- og prosessindustrien - vilkår for å utøve et yrke).

Domstolens dom (andre kammer) av 29. oktober 1998 i sak C-230/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Hof van Cassatie, Belgia): straffesak mot Ibiyinka Awoyemi (førerkort - tolking av direktiv 80/1263/EØF - ikke overholdt plikt til å bytte inn et førerkort utstedt i en medlemsstat mot et førerkort fra medlemsstaten der vedkommende nå er bosatt - strafferettslig bot - virkningen av direktiv 91/439/EØF).

Domstolens dom (femte kammer) av 29. oktober 1998 i sak C-410/97: Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Storhertugdømmet Luxembourg (en medlemsstats manglende oppfyllelse av sine forpliktelser - manglende gjennomføring av direktiv 92/29/EØF).

Domstolens dom av 10. november 1998 i sak C-360/96 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Gerechtshof te Arnhem): Gemeente Arnhem og Gemeente Rheden mot BFI Holding BV (kontrakter om offentlige tjenestetelseter - betydningen av oppdragsgiver - offentligrettslig organ).

Domstolens dom (fjerde kammer) av 12. november 1998 i sak C-269/96 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Tribunal Administratif de Paris): Sucreries et Raffineries d'Erstein SA mot Fonds d'Intervention et de Régularisation du Marché du Sucre (FIRS) (rådsforordning (EØF) nr. 1785/81 og 2225/86 - støtte til markedsføring av rørsukker produsert i de franske oversjøiske departementer - begrepet raffineri).

Domstolens dom (sjette kammer) av 12. november 1998 i sak C-352/96: Republikken Italia mot Rådet for Den europeiske union (søksmål om oppheving - forordning (EF) nr. 1522/96 - innføring og forvaltning av visse tollkvoter for import av ris og bruddris).

Domstolens dom (andre kammer) av 12. november 1998 i sak C-399/96 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Cour du Travail de Bruxelles): Europièces SA, under avvikling, mot Wilfried Sanders, Automotive Industries Holding Company SA (sosialpolitikk - harmonisering av lovgivning - overdragelse av foretak - ivaretaking av arbeidstakernes rettigheter - direktiv 77/187/EØF - virkeområde - overdragelse av et foretak under frivillig avvikling).

Domstolens dom (sjette kammer) av 12. november 1998 i sak C-415/96: Kongeriket Spania mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap (statsstøtte til foretak i tekstilsektoren - virkningene av en opphevingsdom for forberedende dokumenter til dokumentet som oppheves).

Domstolens dom (sjette kammer) av 12. november 1998 i sak C-149/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra VAT and Duties Tribunal): Institute of the Motor Industry mot Commissioners of Customs and Excise (merverdiavgift - unntak - organisasjoner med lignende formål som en fagforening).

Sak C-367/98: Søksmål anlagt 14. oktober 1998 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Portugal.

Sak C-368/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Cour du Travail, Mons, ved nevnte domstols beslutning av 9. oktober 1998 i saken Abdon Vanbraekel, Marie-Ange Vanbraekel, Marie-Paule Vanbraekel, Marie-Claire Vanbraekel, Brigitte Vanbraekel, Edith Vanbraekel og Alexandre Vanbraekel mot Alliance Nationale des Mutualités Chrésiennes.

Sak C-369/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Divisional Court, Queen's Bench Division, ved nevnte domstols beslutning av 13. mars 1998 i saken The Queen mot Minister of Agriculture, Fisheries and Food, ex parte: Trevor Robert Fisher and Penny Fisher, som driver næringsvirksomhet under navnet T.R. & P. Fisher (et foretak).

Sak C-370/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Immigration Appeal Tribunal, ved nevnte domstols beslutning av 9. oktober 1997 i saken Secretary of State for the Home Department mot Mustafa Saglam.

Sak C-371/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra High Court of Justice (England and Wales), Queen's Bench Division, ved nevnte domstols beslutning av 21. juli 1998 i saken The Queen mot Secretary of State for the Environment, Transport and the Regions, ex parte: First Corporate Shipping Ltd.

Sak C-372/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra High Court of Justice (England and Wales), Queen's Bench Division, ved nevnte domstols beslutning av 25. august 1998 i saken The Queen mot Ministry of Agriculture, Fisheries and Food, ex parte: J.H. Cooke & Sons (et foretak).

Sak C-379/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Landgericht Kiel, ved nevnte domstols beslutning av 13. oktober 1998 i saken PreussenElektra Aktiengesellschaft mot Schleswig Aktiengesellschaft.

Sak C-380/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra High Court of Justice (England and Wales), Queen's Bench Division, Divisional Court, ved nevnte domstols beslutning av 21. juli 1998 i saken The Queen og H.M. Treasury, ex parte: University of Cambridge.

Sak C-381/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Court of Appeal (England and Wales), ved nevnte domstols beslutning av 31. juli 1998 i saken Ingmar GB Limited mot Eaton Leonard Technologies Inc.

Sak C-382/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra High Court of Justice (England and Wales), Queen's Bench Division, Divisional Court, ved nevnte domstols beslutning av 9. oktober 1998 i saken The Queen mot Secretary of State for Social Security, ex parte: John Henry Taylor.

Sak C-383/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Oberster Gerichtshof, ved nevnte domstols beslutning av 29. september 1998 i saken The Polo/Lauren Company mot PT. Dwidua Langgeng Pratama International Freight Forwarders.

Sak C-384/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Landesgericht St Pölten (Østerrike), ved nevnte domstols beslutning av 2. september 1998 i saken D. (en mindreårig) mot W., anket av Österreichischer Bundesschatz.

Sak C-386/98: Søksmål anlagt 26. oktober 1998 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Italia.

Sak C-387/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Hoge Raad der Nederlanden, ved nevnte domstols beslutning av 23. oktober 1998 i saken Coreck Maritime GmbH mot 1) Handelsveem B.V., 2) V. Berg and Sons Ltd, 3) Man Producten Rotterdam B.V. og 4) The Peoples Insurance Company of China.

Sak C-388/98: Søksmål anlagt 29. oktober 1998 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Hellas.

Sak C-389/98 P: Anke inngitt 2. november 1998 av Hans Gevaert mot beslutning truffet av De europeiske fællesskaps førstestansdomstol (første kammer) 19. august 1998 i sak T-160/97 mellom Hans Gevaert og Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak C-391/98: Søksmål anlagt 4. november 1998 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Hellas.

Sak C-393/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Supremo Tribunal Administrativo, andre kammer, ved nevnte domstols beslutning av 7. oktober 1998 i saken Ministério Público og António Gomes Valente mot Fazenda Pública.

Sak C-395/98: Søksmål anlagt 5. november 1998 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Kongeriket Belgia.

Sak C-398/98: Søksmål anlagt 6. november 1998 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Hellas.

Sak C-401/98: Søksmål anlagt 10. november 1998 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Hellas.

Avskriving i registeret av sak C-199/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Royal Court of Jersey): Emidio Marco Rios mot His Excellency the Lieutenant Governor of Jersey.

Avskriving i registeret av sak C-80/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Sø- og Handelsretten): 3Com Corporation mot Bluecom Danmark A/S og KISS Nordic A/S.

Avskriving i registeret av sak C-34/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Kammergericht Berlin): 1. RWE Energie Aktiengesellschaft og 2. Stadt Nordhorn mot Bundeskartellamt.

Avskriving i registeret av sak C-187/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Bundesgerichtshof): WINGAS GmbH (tidligere Wintershall Gas GmbH) mot Stadt Detmold.

Avskriving i registeret av sak C-188/98: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Storhertugdømmet Luxembourg.

Avskriving i registeret av sak C-47/98: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Kongeriket Belgia.

Informasjon fra De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstol⁽¹⁾ 99/EØS/2/25

Førsteinstansdomstolens dom av 29. oktober 1998 i sak T-13/96: TEAM Srl mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (Phare-programmet - beslutning om å oppheve en anbudsinnbydelse og utstede en ny - erstatningssøksmål - vilkår for realitetsprøving - skade lidt av en anbyder som følge av tapt fortjeneste og anseelse).

Sak T-145/98: Søksmål anlagt 11. september 1998 av ADT Projekt Gesellschaft der Arbeitsgemeinschaft Deutscher Tierzüchter mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Sak T-177/98: Søksmål anlagt 26. oktober 1998 av Zino Davidoff SA og Davidoff & Cie SA mot Europaparlamentet og Rådet for Den europeiske union.

⁽¹⁾ EFT nr. C 397 av 19.12.1998.